



Programa Health Bucks: preguntas frecuentes de los agricultores

¿Qué son los Health Bucks?

Los Health Bucks son cupones de \$2 que se pueden utilizar para comprar frutas y verduras frescas en todos los mercados y puestos de agricultores de la ciudad de Nueva York (NYC), así como en determinados locales de Food Box y de granja compartida. Los Health Bucks se entregan a los compradores en los mercados de agricultores como incentivo del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés), a los clientes por organizaciones comunitarias como parte de su programación nutricional, y a los miembros de la comunidad por funcionarios electos y otras organizaciones que compran Health Bucks. Por cada \$2 gastados en los mercados de agricultores utilizando el SNAP en una tarjeta EBT, los neoyorquinos pueden obtener \$2 en Health Bucks, hasta un máximo de \$10 al día. El programa Health Bucks es dirigido por el Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad Nueva York.

¿Qué artículos pueden comprar los neoyorquinos con los Health Bucks?

Los Health Bucks pueden utilizarse para comprar frutas y verduras enteras o cortadas, champiñones, hierbas y plantas de vegetales cultivadas en la localidad.

Los Health Bucks **no** pueden utilizarse para comprar los siguientes artículos:

- Miel
- Jugos de frutas o sidra
- Carne o huevos
- Productos lácteos
- Productos horneados
- Alimentos preparados
- Plantas en maceta que no son frutas, verduras o hierbas

¿Existen requisitos para aceptar Health Bucks como forma de pago?

Sí. Para aceptar Health Bucks, los agricultores deben estar inscritos en el Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores del Estado de Nueva York (NYS). Para obtener más información sobre el programa, visite bit.ly/nys-farmers-selling.

¿Los Health Bucks caducan?

Sí. Los Health Bucks son válidos durante un año natural y caducan el 31 de diciembre de cada año (la fecha de caducidad se encuentra en la parte inferior central). Los Health Bucks que hayan caducado no deben aceptarse como pago.

¿Se pueden aceptar Health Bucks deteriorados como forma de pago?

Sí. Usted puede aceptar Health Bucks deteriorados como forma de pago. Envíe los Health Bucks deteriorados a Farmers Market Federation of New York (la Federación de Mercado de Agricultores de Nueva York, FMFNY, por sus siglas en inglés) para canjearlos. Evalúe los Health Bucks dañados del mismo modo que evaluaría el dinero en efectivo dañado. Los Health Bucks con pequeños desgarros, daños por agua, manchas o números de serie oscurecidos son aceptables. No acepte Health Bucks que estén partidos en dos.

¿Se puede dar cambio por Health Bucks?

No. Cada Health Buck tiene un valor de \$2 y no se puede dar cambio. La diferencia entre el valor del cupón y el importe de la compra puede compensarse con productos adicionales o con dinero en efectivo.

Si los neoyorquinos tienen preguntas sobre Health Bucks, ¿a quién deben contactar?

Los neoyorquinos pueden dirigirse a la carpa del director de los mercados de agricultores para solicitar ayuda o enviar un correo electrónico al equipo de Health Bucks a farmersmarkets@health.nyc.gov o visitar nyc.gov/healthbucks para obtener más información.

¿Cómo canjeo los Health Bucks que he aceptado como pago?

Para canjear los Health Bucks que aceptó como pago, siga los siguientes pasos:

1. Apile los Health Bucks de modo que estén orientados en la misma dirección y empaquételes en cantidades uniformes, como paquetes de 50 unidades. No grape los Health Bucks, ya que dificultaría su escaneado.
2. Estampe el primer y el último Health Buck de cada paquete con el sello del Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores del Estado de Nueva York.
3. Rellene el formulario de canje de cupones (disponible en <https://bit.ly/coupon-redemption-form-updated>) y conserve una copia para sus registros.
4. Envíe por correo los Health Bucks y el formulario de canje de cupones relleno a: Farmers Market Federation of New York, 109 Twin Oaks Drive, Syracuse, NY 13206.
5. Rastree el paquete para asegurarse de que fue entregado. Guarde una copia de la información de seguimiento y del formulario de canje de cupones. Si sus Health Bucks se pierden en el correo, es posible que tenga que enviar una copia de la información de seguimiento y del formulario de canje de cupones.

¿Puedo canjear los Health Bucks en un banco??

No. Los Health Bucks no pueden canjearse en un banco.

¿Con quién puedo ponerme en contacto si tengo preguntas sobre cómo presentar el reembolso de mis Health Bucks?

Póngase en contacto con la FMFNY llamando al 315-400-1447 o con el equipo de Health Bucks escribiendo a farmersmarkets@health.nyc.gov.

¿Qué ocurre después de que se envían los Health Bucks a la FMFNY?

Una vez recibidas las Health Bucks, la FMFNY confirmará su participación en el Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores del Estado de Nueva York, verificará el número de Health Bucks que envió para ser canjeados y le enviará un cheque por el valor total de los Health Bucks canjeados.

¿Hay una fecha límite para enviar los Health Bucks a la FMFNY?

Sí. Todos los Health Bucks deben enviarse por correo y llevar estampillas de la FMFNY a más tardar el 28 de febrero de 2025.

¿Con qué frecuencia deben enviarse los Health Bucks a la FMFNY?

Le recomendamos enviar los Health Bucks mensualmente, lo que puede agilizar el proceso de reembolso.

¿Cuánto tiempo tarda el reembolso?

El reembolso tarda unas ocho semanas desde que los agricultores envían los Health Bucks a la FMFNY hasta que recibe el pago. Estamos buscando formas de acortar este plazo a partir del verano de 2024.

¿Cómo puedo conocer el estado del reembolso de mis Health Bucks?

Para saber el estado del reembolso de sus Health Bucks, envíe un correo electrónico a farmersmarkets@health.nyc.gov con la información que se encuentra más abajo. Nos pondremos en contacto con la FMFNY para conocer el estado de su reembolso y le responderemos en un plazo de tres días laborables.

- Su nombre y el de su granja
- Su número del Programa de Nutrición del Mercado de Agricultores del Estado de Nueva York
- La fecha en la que envió los Health Bucks a la FMFNY
- El número de Health Bucks canjeados

3.24 Spanish